



Pěvecká soutěž  
Olomouc 2011 v klasickém  
sólovém zpěvu

*Olomouc 2011 Classical Solo Singing Competition*



ZUŠ ŽEROTÍN OLOMOUC

## Pěvecká soutěž Olomouc 2011 v klasickém sólovém zpěvu

### Vyhlašovatel soutěže:

Rodičovské sdružení při Základní umělecké škole  
„Žerotín“ Olomouc, Kavaleristů 6  
Základní umělecká škola „Žerotín“ Olomouc,  
Kavaleristů 6

### Podpora a doporučení:

Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy  
České republiky

**Termín konání soutěže:** 9.–12. 11. 2011

### Místo konání soutěže:

Základní umělecká škola „Žerotín“ Olomouc,  
Kavaleristů 6

### Účastnický poplatek:

Kategorie 0. a I. - jednokolová soutěž	400 Kč
Kategorie II. a III.	600 Kč
Kategorie IV.–VI.	1100 Kč

### Termín uzávěrky přijímání přihlášek:

30. 9. 2011

### Na adresu:

Základní umělecká škola „Žerotín“ Kavaleristů 6,  
772 00 Olomouc. Přihlášku zasílejte pouze poštou.

### Součástí přihlášky

bude kopie dokladu o zaplacení účastnického poplatku na účet Rodičovského sdružení ZUŠ „Žerotín“ Olomouc, č. 174507514/0300, variabilní symbol 1 pro kategorie 0. a I., variabilní symbol 2 pro kategorie II. a III. a variabilní symbol 3 pro kategorie IV. až VI.

### Porota

bude složena z renomovaných pedagogů a umělců z České republiky, či zahraničí.

Vítěze a oceněné bude doprovázet orchestr Moravského divadla na koncertě vítězů v sobotu, 12. 11. v 19 hodin v sále Moravské filharmonie, Reduta.

## Olomouc 2011 Classical Solo Singing Competition

### Competition organiser:

Parent Association of the Žerotín Primary School of Arts in Olomouc, Kavaleristů 6  
Žerotín Primary School of Arts in Olomouc,  
Kavaleristů 6

### Support and endorsement:

Czech Ministry of Education, Youth and Sports

**Competition date:** 9. – 12. 11. 2011

### Location:

Žerotín Primary School of Arts in Olomouc,  
Kavaleristů 6

### Participation fee:

Categories 0 and I (single-round competition):	CZK 400
Categories II and III:	CZK 600
Categories IV – VI:	CZK 1100

### Closing date for submitting your applications:

30 September 2011

### Address:

Základní umělecká škola 'Žerotín', Kavaleristů 6  
772 00 Olomouc,

### All applications are to be sent by post only.

All applications must include a copy of a document that the entry fee has been sent to the account of the Parent Association at the Žerotín Elementary School of Arts, Olomouc, No. 174507514/0300, variable symbol 1 for categories 0 and I, variable symbol 2 for categories II and III and variable symbol 3 for categories IV and VI.

### Jury:

The jury will be composed of renowned teachers and artists from the Czech Republic, or abroad.

The winners and runners-up will be accompanied by the Moravian theatre orchestra at the winners' ceremony. On Saturday, the 12th November at 7 pm, in the Moravian Philharmonic orchestra concert hall Reduta.

**Kategorie:****0. / jednokolová**

Děvčata a chlapci do 9 let včetně

**I. / jednokolová**

Děvčata a chlapci do 12 let včetně

**II. / dvoukolová**

Děvčata a chlapci do 15 let včetně

**III.a / dvoukolová**

Děvčata a chlapci do 18 let včetně  
nestudující zpěv na vyšší umělecké škole

**III.b / dvoukolová**

Děvčata a chlapci do 18 let včetně  
studující zpěv na vyšší umělecké škole

**IV.a / dvoukolová**

Dámy a pánové do 22 let včetně  
nestudující zpěv na vyšší umělecké škole

**IV.b / dvoukolová**

Dámy a pánové do 22 let včetně  
studující zpěv na vyšší umělecké škole

**V.a / dvoukolová**

Dámy a pánové do 26 let včetně  
nestudující zpěv na vyšší umělecké škole

**V.b / dvoukolová**

Dámy a pánové do 26 let včetně  
studující zpěv na vyšší umělecké škole

**VI. / dvoukolová**

Dámy a pánové do 35 let včetně

Vyšší uměleckou školou se rozumí studium na konzervatořích, nebo vysokých uměleckých a pedagogických školách, jejichž hlavním předmětem studia je zpěv.

Pro zařazení do kategorie je rozhodující věk dosažený k 9. 11. 2011

Časový harmonogram soutěže bude sestaven po 30. 9. 2011, kdy bude ukončeno přijímání přihlášek, a bude rozeslán e-maily do škol vysílajících soutěžící nebo přímo soutěžícím.

Koncert vítězů se bude konat opět ve spolupráci s orchestrem Moravského divadla Olomouc.

**Categories:****0. / Single-round**

Boys and girls up to 9 years of age (inclusive)

**I. / Single-round**

Boys and girls up to 12 years of age (inclusive)

**II. / Two-round**

Boys and girls up to 15 years of age (inclusive)

**III.a / Two-round**

Boys and girls up to 18 years of age (inclusive)  
not attending singing lessons at a college of arts

**III.b / Two-round**

Boys and girls up to 18 years of age (inclusive)  
attending singing lessons at a college of arts

**IV.a / Two-round**

Gentlemen and ladies up to 22 years of age (inclusive) not attending singing lessons at a college of arts

**IV.b / Two-round**

Gentlemen and ladies up to 22 years of age (inclusive) attending singing lessons at a college of arts

**V.a / Two-round**

Gentlemen and ladies up to 26 years of age (inclusive) not attending singing lessons at a college of arts

**V.b / Two-round**

Gentlemen and ladies up to 26 years of age (inclusive) attending singing lessons at a college of arts

**VI. / Two-round**

Gentlemen and ladies up to 35 years of age (inclusive)

Singing lessons at a "college of arts" mean all study courses at academies of music, at faculties of arts and at faculties of education, where the major subject of study is singing.

The decisive date for the categorization of contestants is 9 November 2011 and the contestant's age as of this date.

The time schedule of the competition will be specified after 30 September 2011, which is the application deadline, and it will be sent by e-mail to schools which nominated their contestants or directly to contestants.

A concert of the winners will be organised in cooperation with the Orchestra of the Moravian Theatre in Olomouc.

## SOUTĚŽNÍ REPERTOÁR PĚVECKÉ SOUTĚŽE OLOMOUC 2011

### 1. kolo

- Kategorie 0.
  - 2 písně odlišného charakteru
- Kategorie I.
  - 2 písně odlišného charakteru
- Kategorie II.
  - 1 lidová píseň
  - 1 umělá píseň
- Kategorie III.a,b (časový limit: 5–7 minut)
  - 1 lidová píseň
  - 1 vokální skladba 17.–18. století
  - 1 libovolná vokální skladba
- Kategorie IV.a (časový limit: 7–10 minut)
  - 1 lidová píseň
  - 1 vokální skladba 17.–18. století
  - 1–2 libovolné vokální skladby
- Kategorie IV.b (časový limit: 7–10 minut)
  - 1 lidová píseň
  - 1 vokální skladba 17.–18. století
  - 1–2 libovolné vokální skladby
- Kategorie V.a (časový limit: 8–11 minut)
  - vokální skladba 17.–18. století
  - 1–2 písně 19.–21. století
  - 1 libovolná vokální skladba
- Kategorie V.b (časový limit: 8–11 minut)
  - vokální skladba 17.–18. století
  - 1–2 písně 19.–21. století
  - 1 libovolná vokální skladba
- Kategorie VI. (časový limit: 10–12 minut)
  - vokální skladba 17.–18. století
  - 1–2 písně 19.–21. století
  - 1 libovolná vokální skladba

### 2. kolo

- Kategorie II.
  - 2 libovolné vokální skladby odlišného charakteru
- Kategorie III.a,b (časový limit: 4–6 minut)
  - 2 libovolné vokální skladby odlišného charakteru
- Kategorie IV.a (časový limit: 5–7 minut)
  - 2 libovolné vokální skladby odlišného charakteru (možno zařadit árii dle přílohy)
- Kategorie IV.b (časový limit: 6–8 minut)
  - 1 libovolná vokální skladba
  - 1 árie dle přílohy
- Kategorie V.a (časový limit: 7–9 minut)
  - 2 libovolné vokální skladby odlišného charakteru (možno zařadit árii dle přílohy)

## COMPETITION REPERTOIRE OF THE OLOMOUC 2011 SINGING COMPETITION

### Competition repertoire in the first round

- Category 0.
  - 2 songs different in character
- Category I.
  - 2 songs different in character
- Category II.
  - 1 folk song
  - 1 art song
- Category III.a,b (time limit: 5–7 minutes)
  - 1 folk song
  - 1 vocal composition, 17th–18th century
  - 1 vocal composition of own choosing
- Category IV.a (time limit: 7–10 minutes)
  - 1 folk song
  - 1 vocal composition, 17th–18th century
  - 1–2 vocal compositions of own choosing
- Category IV.b (time limit: 7–10 minutes)
  - 1 folk song
  - 1 vocal composition, 17th–18th century
  - 1–2 vocal compositions of own choosing
- Category V.a (time limit: 8–11 minutes)
  - 1 vocal composition, 17th–18th century
  - 1–2 songs, 19th–21th century
  - 1 vocal composition of own choosing
- Category V.b (time limit: 8–11 minutes)
  - 1 vocal composition, 17th–18th century
  - 1–2 songs, 19th–21th century
  - 1 vocal composition of own choosing
- Category VI. (time limit: 10–12 minutes)
  - 1 vocal composition, 17th–18th century
  - 1–2 songs, 19th–21th century
  - 1 vocal composition of own choosing

### Competition repertoire in the second round

- Category II.
  - 2 vocal compositions of own choosing, different in character
- Category III.a,b (time limit: 4–6 minutes)
  - 2 vocal compositions of own choosing, different in character
- Category IV.a (time limit: 5–7 minutes)
  - 2 vocal compositions of own choosing, different in character (it is possible to perform an aria as per the attachment)
- Category IV.b (time limit: 6–8 minutes)
  - 1 vocal composition of own choosing
  - 1 aria as per the attachment

- Kategorie V.b (časový limit: 7–9 minut)
- 1 libovolná vokální skladba
- 1 árie dle přílohy

- Kategorie VI. (časový limit: 8–10 minut)
- 2 árie odlišného charakteru
- (minimálně jedna dle přílohy)

**V žádné kategorii nemůže být zařazena muzikálová píseň ani jiná píseň z oblasti populární hudby.**

**U árií je nutné napsat:** název opery, jméno postavy, název nebo počáteční slova árie a dějství opery, ze kterého tato árie je.

- Category V.a (time limit: 7–9 minutes)
- 2 vocal compositions of own choosing, different in character (it is possible to perform an aria as per the attachment)

- Category V.b (time limit: 7–9 minutes)
- 1 vocal composition of own choosing
- 1 aria as per the attachment

- Category VI. (time limit: 8–10 minutes)
- 2 arias different in character - at least one as per the attachment

In all categories, it is forbidden to choose a song from a musical or any other song from the genre of popular music.

**For arias, it is necessary to write down:**

name of the opera, name of the character, name or opening words of the aria, which act of the opera the aria is from.



## SEZNAM ÁRIÍ PĚVECKÉ SOUTĚŽE OLOMOUC 2011

### SOPRÁN:

- G. Bizet: Carmen – Micaela
- A. Dvořák: Rusalka – Rusalka  
(Sem často přichází, Měsíčku na nebi,  
Necitelná vodní moci)
- W. A. Mozart: Le nozze di Figaro  
Hraběnka – Cavatina (Porgi amor, Dove sono)  
Zuzanka (Giunse al fin il momento)
- W. A. Mozart: Così fan tutte (Fiordiligi, Despina)
- W. A. Mozart: Zauberflöte  
Pamina (Ach. ich fühl's, Die Königin der Nacht,  
Der Hölle Rache kocht in meinem Herz)
- G. Puccini: Tosca – Tosca
- G. Puccini: Madama Butterfly – Butterfly
- G. Puccini: La Bohème  
Mimi (Mi chiamano Mimi)  
Musette (Quando men vo)
- B. Smetana: Prodaná nevěsta – Mařenka  
(Kdybych se co takového, Ten lásky sen)

### MEZZOSOPRÁN - ALT:

- B. Bizet: Carmen – Habanera (Seguidilla)
- P. I. Čajkovskij: Eugen Oněgin – Olga
- A. Dvořák: Rusalka – Ježibaba
- W. A. Mozart: Cherubín

### TENOR:

- B. Bizet: Carmen – Don José
- P. I. Čajkovskij: Eugen Oněgin – Lenskij
- A. Dvořák: Rusalka – Princ  
(Vidino divná přesladká)
- A. Dvořák: Čert a Káča (píseň Jirky)
- W. A. Mozart: Così fan tutte – Ferrando
- W. A. Mozart: Don Giovanni – Ottavio
- G. Puccini: Tosca – Cavaradossi
- G. Puccini: Turandot – Calaf
- B. Smetana: Prodaná nevěsta – Jeník, Vašek

### BARYTON:

- G. Bizet: Carmen – Escamillo (Votre toast, je...)
- P. I. Čajkovskij: Eugen Oněgin – Oněgin
- W. A. Mozart: Così fan tutte – Guglielmo
- W. A. Mozart: Don Giovanni – Don Giovanni  
(Canzonetta)
- G. Verdi: La traviata – G. Germon

### BAS:

- A. Dvořák: Čert a Káča – Marbuel
- A. Dvořák: Rusalka – Vodník  
(Celý svět nedá ti nedá)
- P. I. Čajkovskij: Eugen Oněgin – Gremin
- W. A. Mozart: Le nozze di Figaro – Figaro
- B. Smetana: Prodaná nevěsta – Kecal

## LIST OF OLOMOUC 2011 SINGING CONTEST

### SOPRANO:

- G. Bizet: Carmen – Micaela
- A. Dvořák: Rusalka – Rusalka  
(Sem často přichází, Měsíčku na nebi,  
Necitelná vodní moci)
- W. A. Mozart: Le nozze di Figaro  
Hraběnka – Cavatina (Porgi amor, Dove sono)  
Zuzanka (Giunse al fin il momento)
- W. A. Mozart: Così fan tutte (Fiordiligi, Despina)
- W. A. Mozart: Zauberflöte  
Pamina (Ach. ich fühl's, Die Königin der Nacht,  
Der Hölle Rache kocht in meinem Herz)
- G. Puccini: Tosca – Tosca
- G. Puccini: Madama Butterfly – Butterfly
- G. Puccini: La Bohème  
Mimi (Mi chiamano Mimi)  
Musette (Quando men vo)
- B. Smetana: Prodaná nevěsta – Mařenka  
(Kdybych se co takového, Ten lásky sen)

### MEZZO-SOPRANO - ALTO:

- B. Bizet: Carmen – Habanera (Seguidilla)
- P. I. Čajkovskij: Eugen Oněgin – Olga
- A. Dvořák: Rusalka – Ježibaba
- W. A. Mozart: Cherubín

### TENOR:

- B. Bizet: Carmen – Don José
- P. I. Čajkovskij: Eugen Oněgin – Lenskij
- A. Dvořák: Rusalka – Princ  
(Vidino divná přesladká)
- A. Dvořák: Čert a Káča (píseň Jirky)
- W. A. Mozart: Così fan tutte – Ferrando
- W. A. Mozart: Don Giovanni – Ottavio
- G. Puccini: Tosca – Cavaradossi
- G. Puccini: Turandot – Calaf
- B. Smetana: Prodaná nevěsta – Jeník, Vašek

### BARYTONE:

- G. Bizet: Carmen – Escamillo (Votre toast, je...)
- P. I. Čajkovskij: Eugen Oněgin – Oněgin
- W. A. Mozart: Così fan tutte – Guglielmo
- W. A. Mozart: Don Giovanni – Don Giovanni  
(Canzonetta)
- G. Verdi: La traviata – G. Germon

### BASS:

- A. Dvořák: Čert a Káča – Marbuel
- A. Dvořák: Rusalka – Vodník  
(Celý svět nedá ti nedá)
- P. I. Čajkovskij: Eugen Oněgin – Gremin
- W. A. Mozart: Le nozze di Figaro – Figaro
- B. Smetana: Prodaná nevěsta – Kecal